

# EXPLORATEURS

## L'ABBATIALE

### SAINT-AUSTREMOINE

#### PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

#### AGGLO PAYS D'ISSOIRE



Credit : Les Petits Baroudeurs

LIVRET-JEU  
JEUNE PUBLIC

VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTO  
OIRE

# PRÉSENTATION



Bonjour, je suis Austreimoine, un moine de l'abbaye d'Issoire. Aide-moi à retrouver les animaux qui sont cachés dans les décors de l'église.

Mais avant, je me présente : Je vis au 12<sup>e</sup> siècle. L'église que l'on nomme « abbatiale » vient d'être construite. Je porte le prénom de Saint Austreimoine, fondateur de l'abbaye, où je vis avec les autres moines et l'abbé.



# ÉPISODE 1

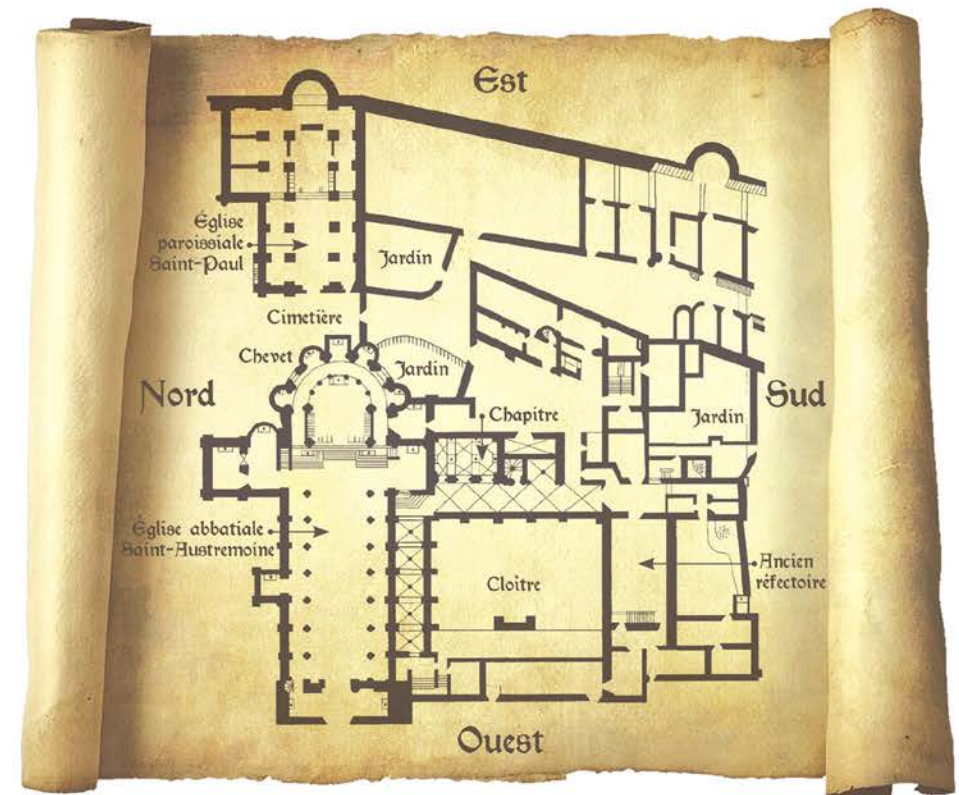
## L'abbaye disparue

L'abbatiale Saint-Austreimoine est l'église réservée aux moines. Au Moyen Âge, elle est reliée à d'autres bâtiments d'habitation qui sont construits autour du cloître, sorte de cour intérieure. Cet ensemble s'appelle une abbaye.

On peut encore voir la salle capitulaire ou salle du chapitre\* à l'intérieur du Centre d'art roman.



Localise-la sur le plan puis colorie-la.



\* La salle capitulaire est le lieu où l'abbé et les moines lisent un chapitre de la règle de Saint-Benoît et discutent des affaires spirituelles et matérielles du monastère.


# ÉPISODE 2

## Sur les traces de l'abbaye...

Commence l'enquête au chevet de l'abbatiale, à l'extérieur (Est). Pour cela tu as besoin d'un plan. À mon époque, il n'y avait pas de parking.

Aide-toi du plan page 3 !



 Que trouve-t-on à cet endroit au Moyen Âge (coche les bonnes réponses) ?

- Un château
- Une église pour les habitants
- Un cimetière
- Des jardins
- Un parc zoologique
- Une route




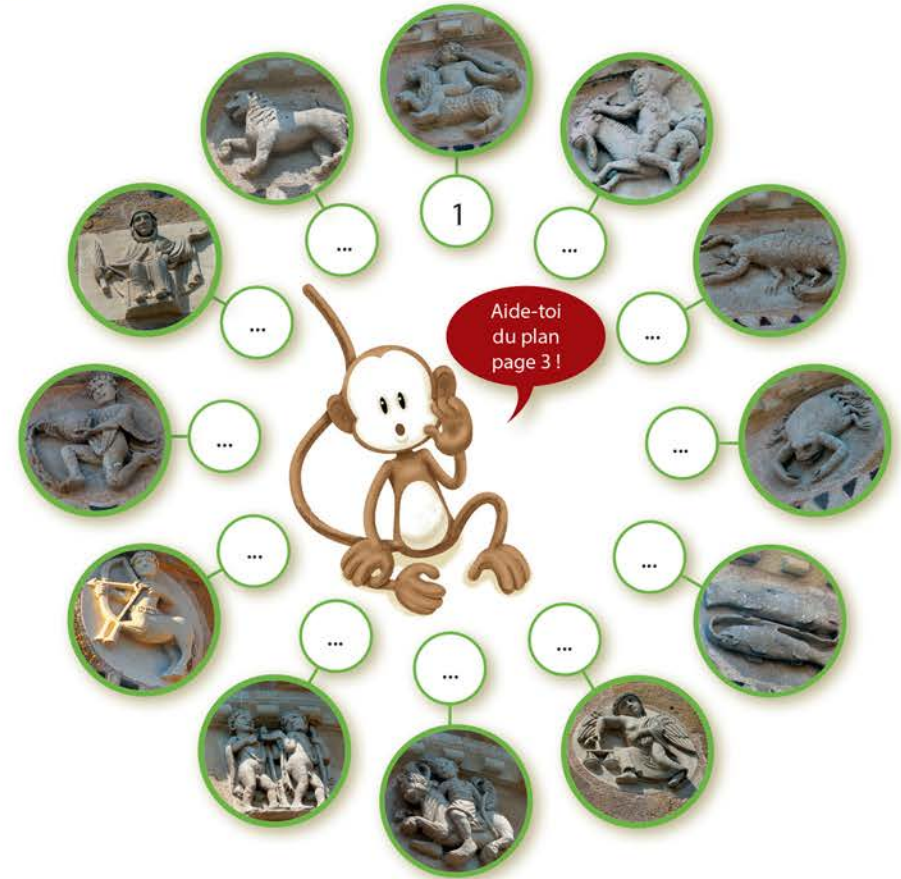
\* Réponse : une église pour les habitants, un cimetière, des jardins

# ÉPISODE 3

## Le cycle du zodiaque

Observe les médaillons du cycle du zodiaque qui représentent des personnages et des animaux. Le premier d'entre eux se situe au Sud-Est.

 Remets-les dans l'ordre en les numérotant.



 Combien en comptes-tu\* ?


-----

\* Réponse : ils sont 12 mais on compte un 13<sup>e</sup> médaillon représentant un griffon.

# ÉPISODE 4

## Un griffon !

Qui est cet étrange griffon, appelé « 13<sup>e</sup> signe » ? Et bien c'est un intrus car il ne fait pas partie des signes du zodiaque ! Nul ne sait d'où provient ce médaillon, l'église ayant subi de nombreuses restaurations au 19<sup>e</sup> siècle.

 C'est un animal hybride, c'est-à-dire croisé entre plusieurs espèces.

Il est moitié -----, moitié -----.



 Pars à sa recherche et imagine à quoi il ressemblait avant d'être abîmé par le temps...\*




\* Réponse : Il se trouve avant le bélier, au Nord-Est, à l'angle du transept et du chevet. Il est mi-aigle mi-lion.

# ÉPISODE 5


## Tailleurs et sculpteurs de pierre...

L'abbatiale Saint-Austremoine a été construite avec une pierre que l'on nomme « arkose ». Les tailleurs de pierre ont gravé des signes. Ce sont les « marques de tâcherons ».




 À ton avis, on les appelle ainsi car (coche la bonne réponse)\* :

- L'ombre des gravures rappelle les tâches.
- Ils étaient payés à la tâche, c'est-à-dire au nombre de pierres taillées.
- Les signes forment des sortes de ronds.

 Retrouve trois marques différentes puis dessine-les.



Dans l'art roman, le chevet est la partie la plus décorée.

 Dénoue les fils pour trouver le mot ou l'expression qui correspond au décor.



Mosaïque

Cordon de billettes

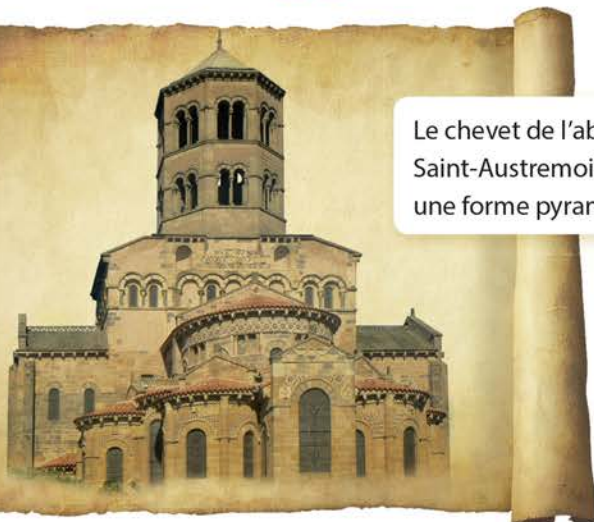
Modillon à copeaux

\* Réponse : Ils étaient payés à la tâche, c'est-à-dire au nombre de pierres taillées.

# ÉPISODE 6

## Une forme de pyramide !

Aide-toi du plan page 3 !



Le chevet de l'abbatiale Saint-Austremoine a une forme pyramidale.

Coche la silhouette correspondant à la photo.  
La bonne réponse te donnera une indication. Elle te conduira jusqu'aux singes sculptés de l'épisode 7 .....



Extérieur Nord



Extérieur portail Ouest



Intérieur bas-côté Nord



Intérieur Nef

\* Réponse : Intérieur bas-côté Nord.

# ÉPISODE 7

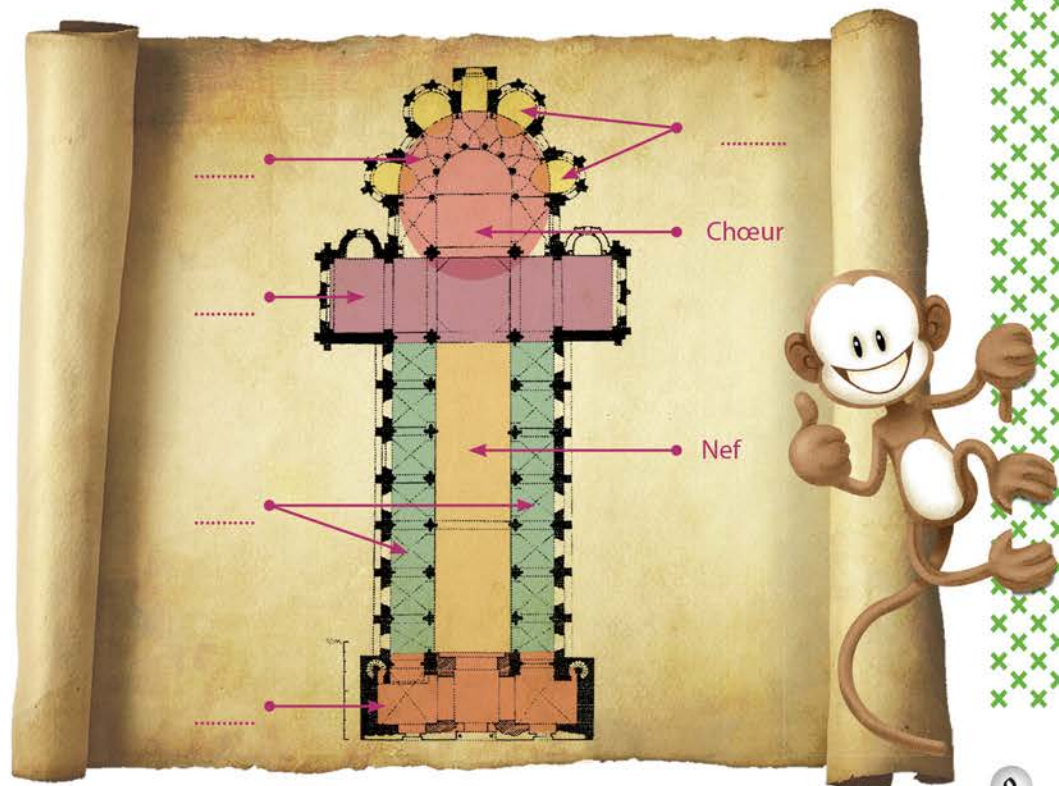
## Des singes sculptés...

Les singes sont connus à mon époque car des dresseurs présentent leurs numéros d'adresse dans les foires et les marchés.

Ils sont sculptés dans l'abbatiale d'Issoire, sur un...\*



Pour t'aider à les localiser, complète ce plan de l'église grâce à celui qui se trouve sur un pilier à l'entrée de la nef.



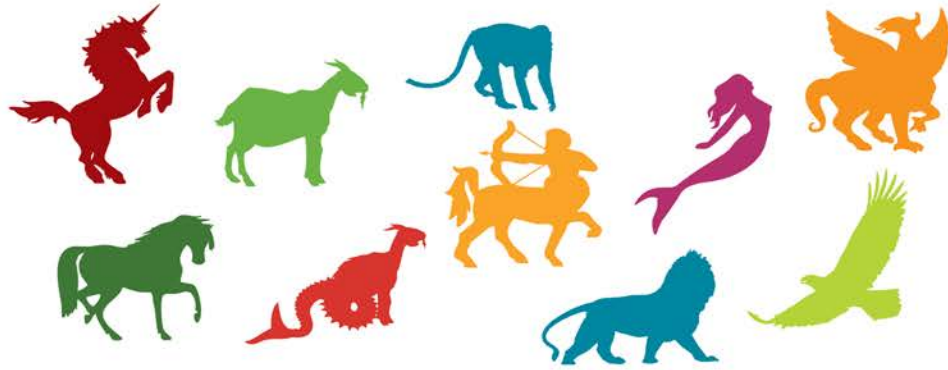
\* Réponse : Chapitreau (chat-pis-T'eau)

# ÉPISODE 8

## Des animaux fabuleux !

Au Moyen Âge, les moines recopient des « bestiaires » qui sont des manuscrits remplis d'illustrations d'animaux réels et fantastiques.

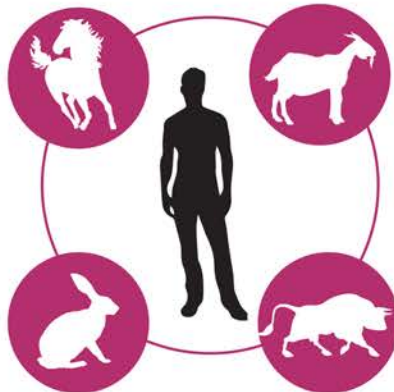
Entoure les animaux imaginaires\*.



L'un d'entre eux, le centaure figure sur deux chapiteaux.

Il est croisé entre (coche la bonne réponse)\*\* :

- Le taureau et l'Homme
- Le bouc et l'Homme
- Le cheval et l'Homme
- Le lièvre et l'Homme



\* Réponse : licorne, capricorne, sirène, griffon et centaure  
\*\* Réponse : le cheval et l'Homme

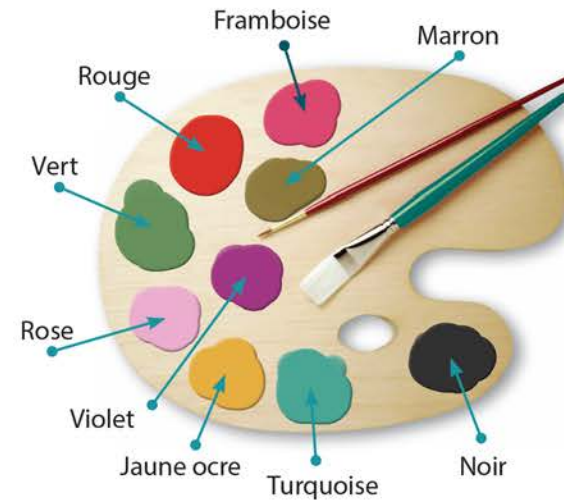
# ÉPISODE 9

## Une église entièrement peinte

Positionne-toi face au chœur, dans la croisée du transept (attention à ne pas entrer dans le chœur).

L'église est entièrement peinte comme à mon époque.

Entoure sur ta palette les couleurs que tu vois sur les colonnes, les voûtes et les murs.\*



Laisse-moi te révéler un secret : les peintures de l'abbatiale datent du 19<sup>e</sup> siècle mais les peintres ont voulu reproduire des dessins et des couleurs médiévales.

Ils ont fait une petite erreur en représentant des épis de maïs, car cette plante n'était pas cultivée en France au 12<sup>e</sup> siècle.



Colorie ton dessin et tu les verras apparaître.

\* Réponse : Rouge vert jaune noir marron

# ÉPISODE 10

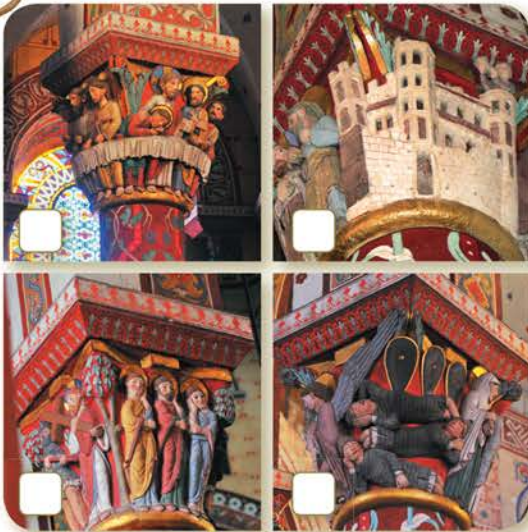
## De la « Cène » au lion...

Aide-toi du plan page 9!

Emprunte le déambulateur et tourne-toi côté chœur pour admirer des chapiteaux représentant le cycle de la Passion du Christ, raconté dans la Bible.

L'un d'eux représente la « Cène », c'est-à-dire le dernier repas de Jésus avec ses compagnons les apôtres.

Lequel est-ce ? (coche la bonne réponse)\*.



Trouve Saint Austremoine et le lion.  
Pour cela, dirige-toi vers la chapelle axiale, la seule qui n'est pas semi-circulaire.

Comment s'appelle le support sur lequel il a été représenté ?\*\*



\*\* Réponse : première case  
\*\* Réponse : le vitrail

# ÉPISODE 11

## Une faune fantastique

Les chapiteaux des chapelles qui entourent le chœur abritent des griffons, aigles et autres personnages étonnants.

Retrouve-les parmi les mots cachés en les entourant dans la grille\*.

Phénix, lion, aigle, griffon, centaure, ange, taureau, singe.

N	O	F	F	I	R	G	E	S	C
H	N	L	E	B	I	L	T	M	X
V	I	A	G	L	G	R	A	B	A
P	H	E	N	I	X	F	U	I	I
F	E	V	A	O	O	C	R	B	S
M	T	E	G	N	I	S	E	R	N
F	I	P	I	U	S	I	A	O	P
A	S	C	E	N	T	A	U	R	E

E	R	U	V	T	N	E	C	S	V
O	V	I	S	I	P	I	F	F	
N	R	S	I	N	G	E	T	W	
S	R	C	O	O	V	V	E	F	
I	I	U	F	X	I	N	E	H	P
V	A	B	R	V	G	L	G	V	I
X	W	L	T	M	I	L	B	I	H
C	S	E	R	G	E	S	I	R	F


Lis de gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas, de bas en haut, et en diagonale.

\* Réponse :

# ÉPISODE 12

## Mais qui est Saint Austremoine ?

Une statue en bois datant du 15<sup>e</sup> siècle représente Saint Austremoine en évêque. Les écrits du Moyen Âge rapportent qu'il aurait converti de nombreuses personnes à la religion chrétienne, au 3<sup>e</sup> siècle. Il serait alors devenu le premier évêque d'Auvergne. On reconnaît sa fonction grâce à sa mitre (coiffe pointue) et à sa crosse (bâton)

 Le jeu des erreurs : entoure les six erreurs qui se sont glissées sur la deuxième photo de la statue de Saint Austremoine\*.



\* Réponse :  
- Il manque un doigt à la main droite.  
- On a ajouté un doigt à la main gauche.  
- L'habit présente un pli horizontal supplémentaire.  
- Les anneaux du socle ont disparu.  
- Le bâton de la crosse présente une décoration supplémentaire.  
- La forme de la mitre est différente.

Si tu veux voir cette statue, rendez-vous au dénouement final, page 15 ...


# DÉNOUEMENT

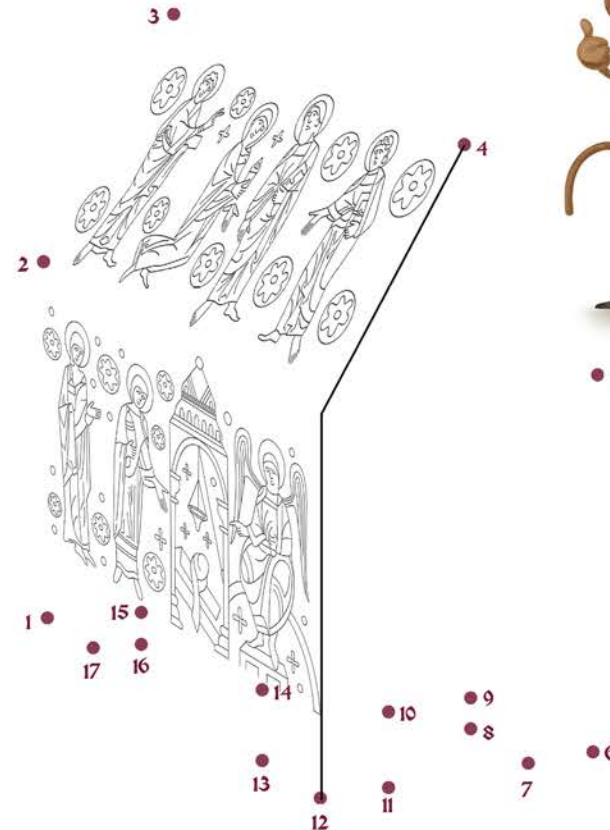
Bravo !

Tu as découvert les animaux cachés dans les décors.

Pour te récompenser, tu es autorisé à descendre dans la crypte, mais attention, il s'agit d'un lieu calme et silencieux ...

Tu y trouveras le trésor des moines : un petit coffret en cuivre doré et en émail bleu datant du 13<sup>e</sup> siècle. Il s'agit de la châsse reliquaire de Saint Austremoine.

 Pour savoir à quoi elle ressemble, relie les numéros dans le bon ordre...





# «LE PLUS JOLI CHAPITEAU HISTORIÉ QUE JE CONNAISSE SE TROUVE À ISSOIRE (...). IL REPRÉSENTE DES VIERGES AILÉES ET DES GUERRIERS ENDORMIS REVÊTUS DE COTTES DE MAILLES.»

Stendhal, Mémoires d'un touriste, 1837

## **Le Pays d'art et d'histoire d'Agglo Pays d'Issoire**

appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire. Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides conférenciers et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XX<sup>e</sup> siècle, les villes et pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de 184 villes et pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

## **Le label « Ville ou Pays d'art et d'histoire »**

est attribué par le ministre de la Culture après avis du Conseil national des Villes et Pays d'art et d'histoire. Il qualifie des territoires, communes ou regroupements de communes qui, conscients des enjeux que représente l'appropriation de leur architecture et de leur patrimoine par les habitants, s'engagent dans une démarche active de connaissance et de médiation.

## **Renseignements**

- Pays d'art et d'histoire de l'Agglo Pays d'Issoire  
Service Culture et Patrimoine  
63500 Issoire  
Tél. 04 73 55 58 50  
capissoire.fr  
patrimoine@capissoire.fr

- Accueil Tourisme du Pays d'Issoire  
Place Saint-Paul  
63500 Issoire  
Tél. 04 73 89 15 90  
issoire-tourisme.com  
info@issoire-tourisme.com

## **À proximité**

Les Villes et Pays d'art et d'histoire de Moulins, Riom, Billom-Saint-Dier, Saint-Flour, du Haut-Allier et du Puy-en-Velay.



AGGLO  
PAYS  
D'ISSOIRE